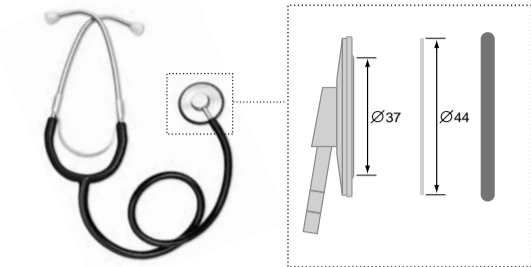


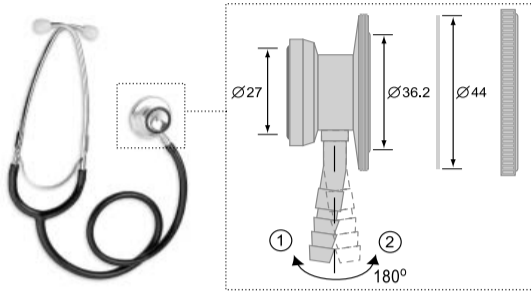
- CZE** STETOSKOP LD. *Užívateľský návod.*
- LTU** STETOSKOPAS LD. *Naudojimo instrukcija.*
- LVA** STETOSKOPAS LD. *Lietošanas pamācība.*
- EST** STETOSKOOP LD. *Kasutusjuhend.*
- UKR** СТЕТОСКОП LD. *Інструкція з експлуатації.*

OBRÁZKY / FIGŪRAS / ATTĒLI / PILDID / КАРТИНИ

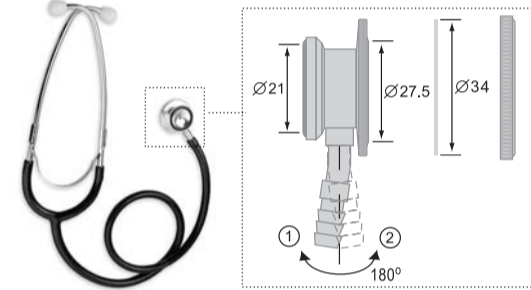
LD PROF-PLUS



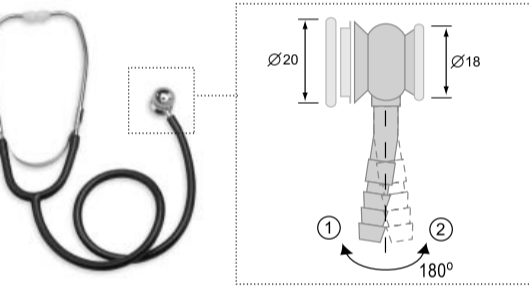
LD PROF-I



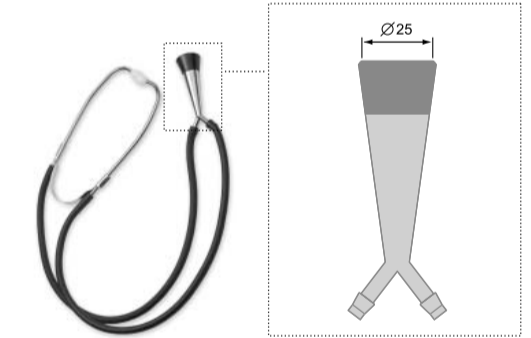
LD PROF-II



LD PROF-III



LD PROF-IV



CZE

LD PROF-PLUS

Stetoskop LD Prof-Plus je fonendoskop pro poslech Korotkovových zvuků, který se skládá z hlavičky ve tvaru diafragmy s plastovou membránou, spojovací trubice, binaurálních trubic a nástavců do uší.

Obsah balení:

- Hlavičky k stetoskopu (LD-S025) z lehkého kovu s membránou (LD-S023) o průměru 44 mm – 1 kus.
- Trubice zdravotnická spojovací (LD-S020) o délce 56 cm (možné barvy dodávaných trubic: černá, šedá, červená, modrá, fialová, zelená, žlutá) – 1 kus.
- Binaurální trubice (LD-S019) – 1 kus.
- Nástavce do uší (LD-S066) – 1 komplet.

Rozměry v balení, mm 100 x 210 x 30

Hmotnost bez balení, g: 76

LD PROF-I

Stetoskop LD Prof-I je fonendoskop pro lékaře a střední zdravotnický personál, který se skládá z oboustranné hlavičky ve tvaru diafragmy s plastovou membránou a otevřeným zvonem, spojovací trubice, binaurálních trubic a nástavců do uší.

Obsah balení:

- Hlavičky k stetoskopu (LD-S017) – oboustranná z lehkého kovu s velkou diafragmou a otevřeným zvonem – 1 kus. Průměr membrány (LD-S023) – 44 mm. Zvon hlavičky má kontaktní gumový kroužek. Průměr zvonu 27 mm. Jednoduchý a pohodlný mechanismus pro přepínání mezi zvonem a diafragmou otáčením hlavičky kolem osového ventilu o 180 stupňů. Poloha osového ventilu označuje pracovní stranu hlavičky. Pozice 1 uvádí do provozu diafragmu, pozice 2 uvádí do provozu zvon.
- Trubice zdravotnická spojovací (LD-S020) o délce 56 cm (možné barvy dodávaných trubic: černá, šedá, červená, modrá, fialová, zelená, žlutá) – 1 kus.
- Binaurální trubice (LD-S019) – 1 kus.
- Nástavce do uší (LD-S066) – 1 komplet.

Rozměry v balení, mm 100 x 210 x 30.

Hmotnost bez balení, g: 135

LD PROF-II

Stetoskop LD Prof-II je specializovaný pediater fonendoskop, který se skládá z oboustranné hlavičky ve tvaru diafragmy s plastovou membránou a otevřeného zvonu, spojovací trubice, binaurálních trubic a nástavců do uší.

Obsah balení:

- Hlavičky k stetoskopu (LD-S028) – oboustranná z lehkého kovu s malou diafragmou a otevřeným zvonem – 1 kus. Průměr membrány (LD-S024) – 34 mm. Zvon hlavičky má kontaktní gumový kroužek. Průměr zvonu 21 mm. Jednoduchý a pohodlný mechanismus pro přepínání mezi zvonem a diafragmou otáčením hlavičky kolem osového ventilu o 180 stupňů. Poloha osového ventilu označuje pracovní stranu hlavičky. Pozice 1 uvádí do provozu diafragmu, pozice 2 uvádí do provozu zvon.
- Trubice zdravotnická spojovací (LD-S020) o délce 56 cm (možné barvy dodávaných trubic: černá, červená, modrá, fialová, zelená) – 1 kus.
- Binaurální trubice (LD-S019) – 1 kus.
- Nástavce do uší (LD-S066) – 1 komplet.

Rozměry v balení, mm: 100 x 210 x 30.

Hmotnost bez balení, g: 95.

LD PROF-III

Stetoskop LD Prof-III je specializovaný neonatální fonendoskop, který se skládá z oboustranné hlavičky ve tvaru diafragmy s plastovou membránou a otevřeného zvonu, spojovací trubice, binaurálních trubic a nástavců do uší.

Obsah balení:

- Hlavičky k stetoskopu (LD-S037) oboustranná z lehkého kovu s malou diafragmou a malým zvonem – 1 kus. Průměr membrány (LD-S040) – 20 mm, průměr zvonu – 18 mm. Jednoduchý a pohodlný mechanismus pro přepínání mezi diafragmou a zvonem otáčením hlavičky kolem osového ventilu o 180 stupňů. Poloha osového ventilu označuje pracovní stranu hlavičky. Pozice 1 uvádí do provozu diafragmu, pozice 2 uvádí do provozu zvon.
- Trubice zdravotnická spojovací (LD-S020) o délce 56 cm (možné barvy dodávaných trubic: černá, červená, modrá, fialová, zelená) – 1 kus.
- Binaurální trubice (LD-S019) – 1 kus.
- Nástavce do uší (LD-S066) – 1 komplet.

Rozměry v balení, mm: 100 x 210 x 30.

Hmotnost bez balení, g: 85.

LD PROF-IV

Stetoskop LD Prof-IV je specializovaný porodnický stetoskop, který se skládá z hlavičky ve tvaru zvonu, spojovací trubice, binaurálních trubic a nástavců do uší.

Obsah balení:

- Hlavičky k stetoskopu (LD-S038) lehká kovová kuželovitého tvaru s plastovým zvonem – 1 kus. Průměr zvonu – 25 mm.
- Trubice zdravotnické spojovací (LD-S039) – dvě zvukově vodivé trubice z latexu o délce 56 cm (možné barvy dodávaných trubic: černá, modrá, fialová, zelená) – 1 komplet.
- Binaurální trubice (LD-S019) – 1 kus.
- Nástavce do uší (LD-S066) – 1 komplet.

Rozměry v balení, mm: 100 x 210 x 30.

Hmotnost bez balení, g: 115.

PÉČE, SKLADOVÁNÍ, OPRAVY A LIKVIDACE

Důležité!

- Stetoskop je třeba chránit před zvýšenou vlhkostí, přímými slunečními paprsky, údery.
- Neskladujte a nepoužívejte stetoskop v blízkosti topných těles a otevřeného ohně.
- Chraňte stetoskop před znečištěním.
- Styk stetoskopu s agresivními látkami není přípustný.
- V případě potřeby provádějte opravy pouze ve specializovaných organizacích.
- Při likvidaci se řiďte pravidly, platnými v aktuální době ve Vašem regionu. Speciální podmínky likvidace tohoto přístroje výrobce nestanovil.
- Provozní podmínky přístroje: Teplota okolního vzduchu od plus 10°C do plus 40°C; Vlhkost maximálně do 85 % Rh. Podmínky skladování a přepravy: Teplota okolního vzduchu od minus 34°C do plus 50°C; Vlhkost maximálně do 85% Rh.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Záruční podmínky jsou stanoveny záručním listem při prodeji přístroje kupujícímu.
- Adresy organizací, provádějících záruční servis jsou uvedeny v odstavci «VÝROBCE A ZPLNO-MOCNĚNÍ ZÁSTUPCI» nebo na internetu na webu www.LittleDoctor.sg.

VÝROBCE A ZPLNOMOCNĚNÍ ZÁSTUPCI

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ:

- Shoda se Směrnicí 93/42 / EHS
- Značka shody Ukrajiny
- Důležité: Přečtěte si návod
- Výrobce
- Zástupce v Evropské Unii
- Chraňte před vlhkem

Datum úpravy tohoto Návodu k použití je uvedeno na poslední stránce ve formě EXXX/YYMM/NN, kde YY je rok, MM měsíc úpravy a NN číslo úpravy.

Výroba je certifikována podle mezinárodní normy ISO 13485. Přístroj odpovídá Evropské směrnici MDD 93/42/EEC.

**Vyrobeno pod kontrolou a pro** Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (7500A BEACH ROAD #11-313 THE PLAZA SINGAPORE 199591, adresa pro korespondenci: Yishun Central P. O. Box 9293 Singapore 917699).

**Výrobce:** Little Doctor Electronic (Nantong) Co. Ltd. (No. 8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, People's Republic of China).

**Distributor v Evropské unii:** Little Doctor Europe Sp. z o. o. (57G Zawila Street, 30-390 Kraków, Poland, phone: +48 12 2684746, 12 2684747, fax: +48 12 268 47 53, e-mail: biuro@littledoctor.pl)

Více informací najdete na www.littledoctor.sg

LTU

LD PROF-PLUS

Fonendoskopas Korotkovo tonams klausyti.

Komplektacija:

- Stetoskopo galvatė (LD-S025) pagaminta iš lengvo metalo, su plastikine 44 mm skersmens membrana (LD-S023) – 1 vnt.
  - Medicininė jungiamoji šlangutė (LD-S020) 56 cm ilgio (galimos šlangučių spalvos: juoda, pilka, raudona, mėlyna, violetinė, žalia, geltona) – 1 vnt.
  - Binauralinis metalinis vamzdelis su išorine spyruokle (LD-S019) – 1 vnt.
  - Viniliniai kištukai į ausis (LD-S066) – 1 vnt.
- Pakuotės išoriniai matmenys 100 x 210 x 30 mm.  
Svoris be pakuotės 76 g.

LD PROF-I

Stetofonendoskopas skirtas gydytojams ir vidurinės grandies medicinos darbuotojams.

Komplektacija:

- Stetoskopo galvatė (LD-S017) dvipusė, pagaminta iš lengvo metalo su didele diafragma, atvira varpelio formos galvute – 1 vnt. Plastikinės membranos skersmuo (LD-S023) 44 mm. Varpelio formos galvatė turi kontaktnį guminį žiedą. Varpelio formos galvatės skersmuo 27 mm. Paprastas ir patogus varpelio formos galvatės ir diafragmos perjungimo mechanizmas, pasukant galvatę 180° kampu. Išlinkimas galvatės tvirtinimo mechanizme nurodo galvatės darbinės dalies pusę. 1 pozicija nurodo diafragmos darbinę padėtį, pozicija 2 nurodo varpelio formos galvatės darbinės dalies pusę.
  - Medicininė jungiamoji šlangutė (LD-S020) 56 cm ilgio (galimos šlangučių spalvos: juoda, pilka, raudona, mėlyna, violetinė, žalia, geltona) – 1 vnt.
  - Binauralinis metalinis vamzdelis su išorine spyruokle (LD-S019) – 1 vnt.
  - Viniliniai kištukai į ausis (LD-S066) – 1 vnt.
- Pakuotės išoriniai matmenys 100 x 210 x 30 mm.  
Svoris be pakuotės 135 g.

LD PROF-II

Pediatrinis stetofonendoskopas.

Komplektacija:

- Stetoskopo galvatė (LD-S028) dvipusė iš lengvo metalo su maža diafragma ir atvira varpelio formos galvute – 1 vnt. Plastikinės membranos skersmuo (LD-S024) 34 mm. Varpelio formos galvatė turi kontaktnį guminį žiedą. Varpelio formos galvatės skersmuo 21 mm. Paprastas ir patogus varpelio formos galvatės ir diafragmos perjungimo mechanizmas pasukant galvatę 180° kampu. Išlinkimas galvatės tvirtinimo mechanizme nurodo galvatės darbinės dalies pusę. 1 pozicija nurodo diafragmos darbinę padėtį, pozicija 2 nurodo varpelio formos galvatės darbinės dalies pusę.
  - Medicininė jungiamoji šlangutė (LD-S020) 56 cm ilgio (galimos šlangučių spalvos: juoda, pilka, raudona, mėlyna, violetinė, žalia, geltona) – 1 vnt.
  - Binauralinis metalinis vamzdelis su išorine spyruokle (LD-S019) – 1 vnt.
  - Viniliniai kištukai į ausis (LD-S066) – 1 vnt.
- Pakuotės išoriniai matmenys 100 x 210 x 30 mm.  
Svoris be pakuotės 95 g.

LD PROF-III

Neonatalinis stetofonendoskopas.

Komplektacija:

- Stetoskopo galvatė (LD-S037) dvipusė, pagaminta iš lengvo metalo su maža diafragma, atvira, varpelio formos galvute – 1 vnt. Plastikinės membranos (LD-S040) skersmuo 20 mm. Varpelio formos galvatės skersmuo 18 mm. Paprastas ir patogus varpelio formos galvatės ir diafragmos perjungimo mechanizmas pasukant galvatę 180° kampu. Išlinkimas galvatės tvirtinimo mechanizme nurodo galvatės darbinės dalies pusę. 1 pozicija nurodo diafragmos darbinę padėtį, pozicija 2 nurodo varpelio formos galvatės darbinės dalies pusę.
  - Medicininė jungiamoji šlangutė (LD-S020) 56 cm ilgio (galimos šlangučių spalvos: juoda, raudona, mėlyna, violetinė, žalia) – 1 vnt.
  - Binauralinis metalinis vamzdelis su išorine spyruokle (LD-S019) – 1 vnt.
  - Viniliniai kištukai į ausis (LD-S066) – 1 vnt.
- Pakuotės išoriniai matmenys 100 x 210 x 30 mm.  
Svoris be pakuotės 85 g.

LD PROF-IV

Akušerinis stetoskopas.

Komplektacija:

- Stetoskopo galvatė (LD-S038) pagaminta iš lengvo metalo, su maža konusinės formos plastikine varpelio formos galvute – 1 vnt. Varpelio formos galvatės skersmuo 25 mm.
  - Medicininė jungiamoji šlangutė (LD-S039) – dvi garsui laidžios šlangutės iš latekso, ilgis – 56 cm, (galimos šlangučių spalvos: juoda, raudona, mėlyna, violetinė, žalia) – 1 kompl.
  - Binauralinis metalinis vamzdelis su išorine spyruokle (LD-S019) – 1 vnt.
  - Viniliniai kištukai į ausis (LD-S066) – 1 kompl.
- Pakuotės išoriniai matmenys 100 x 210 x 30 mm.  
Svoris be pakuotės 115 g.

PRIEŽIŪRA, SAUGOJIMAS, REMONTAS IR UTILIZAVIMAS

- Stetoskopą būtina saugoti nuo padidintos drėgmės, tiesioginių saulės spindulių.
- Negalima laikyti ir naudotis stetoskopu arti šildančių prietaisų ir atviros ugnies.
- Saugokite stetoskopą nuo užteršimo.
- Saugokite stetoskopą nuo sąlyčio su agresyviais skysčiais
- Esant būtinybei remontas turi būti atliekamas tik specializuotose įmonėse.
- Norint užtikrinti prietaisų, vadovaukitės priimtomis Jūsų šalies taisyklėmis. Specialių reikalavimų prietaiso utilizavimui nenustatyta.
- Eksploatacijos sąlygos: temperatūra nuo +10°C iki +40°C, santykinė drėgmė iki 85%. Saugojimo ir transportavimo sąlygos: temperatūra nuo -34°C iki +50°C, santykinė drėgmė iki 85%.

GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

- Garantiniai įsipareigojimai įforminami garantiniame talone parduodant prietaisą pirkėjui.
- Garantinę priežiūrą atliekančių organizacijų adresai yra nurodyti skyriuje «GAMINTOJAS IR ĮGALIOTI ATSTOVAI» arba internete adresu www.LittleDoctor.sg.

GAMINTOJAS IR ĮGALIOTI ATSTOVAI

SIMBOLIŲ REIKŠMĖ:

- Atitinka Europos Sąjungos Direktyvą
  - Ukrainos atitikties ženklas
  - Svarbu: perskaitykite Naudojimo instrukciją
  - Gamintojas
  - Svarbu: perskaitykite Naudojimo instrukciją
  - Saugoti nuo drėgmės
- Šios Naudojimo instrukcijos redakcijos data nurodyta paskutiniame puslapyje, kaip EXXX/YYMM/NN, kur YY – metai, MM – mėnuo, o NN – redakcijos numeris.

Gamyba sertifikuota pagal tarptautinį standartą ISO13485. Stetoskopai LD atitinka ES standartus ir turi CE sertifikatą.

**Pagaminta kontroliuojant** Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (7500A BEACH ROAD #11-313 THE PLAZA SINGAPORE 199591. Pašto adresas: Yishun Central P. O. Box 9293 Singapore 917699) ir pagal jos užsakymą.

**Gamintojas:** Little Doctor Electronic (Nantong) Co. Ltd. (No. 8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, People's Republic of China).

**Distributorius Europos Sąjungoje:** Little Doctor Europe Sp. z o. o. (57G Zawila Street, 30-390 Krokua, Lenkija, telefonas: +48 12 2684746, 12 2684747, faksas: +48 12 268 47 53, el. paštas: biuro@littledoctor.pl)

Detali informacija svetainėje: www.littledoctor.sg

LVA

LD PROF-PLUS

Stetoskops LD Prof-Plus – tas fonendoskopas Korotkova tonu izklausišanai, kas sastāv no galviņas diafragmas veidā ar plastmasas membrānu, savienotājcaurules, binaurālām caurulēm un uzgaļiem ausīm.

Komplektācija:

- Stetoskopa galviņa (LD-S025) no viegla metāla ar membrānu (LD-S023) diametrā 44 mm – 1 gab.
  - Medicīniskā savienotājcaurule (LD-S020), garums 56 cm (piegādei pieejamo cauruļu krāsas: melna, pelēka, sarkana, violeta, zaļa, dzeltena) – 1 gab.
  - Binaurālās caurules (LD-S019) – 1 gab.
  - Uzgaļi ausīm (LD-S066) – 1 kompl.
- Gabarītzīmēri iepakojumā, mm: 100 x 210 x 30.  
Masa bez iepakojuma, g: 76.

LD PROF-I

Stetoskops LD Prof-I – tas ir ārstiem vidējam medicīnas personālam paredzēts stetoskops, kas sastāv no divpusējas galviņas diafragmas veidā ar plastmasas membrānu un atvērtu zvānu, savienotājcauruli, binaurālajām caurulēm un uzgaļiem ausīm.

Komplektācija:

- Stetoskopa galviņa (LD-S017) – divpusēja, no viegla metāla ar lielu diafragmu un atvērtu zvānu – 1 gab. Membrānas diametrs (LD-S023) – 44 mm. Galvas zvanam ir gumijas kontaktdzēns. Zvana diametrs – 27 mm. Vienkāršs un ērts pārslēgšanas starp zvaniem un diafragmu mehānisms, pagriežot galviņu ap stienvārstu par 180 grādiem. Stienvārsta izliekums norāda uz galviņas darba pusi. 1. pozīcija iestata darba stāvokli diafragmu, 2. pozīcija iestata darba stāvokli zvānu.
  - Medicīniskā savienotājcaurule (LD-S020), garums 56 cm (piegādei pieejamo cauruļu krāsas: melna, pelēka, sarkana, violeta, zaļa, dzeltena) – 1 gab.
  - Binaurālās caurules (LD-S019) – 1 gab.
  - Uzgaļi ausīm (LD-S066) – 1 kompl.
- Gabarītzīmēri iepakojumā, mm: 100 x 210 x 30  
Masa bez iepakojuma, g: 135

LD PROF-II

Stetoskops LD Prof-II – tas ir speciāls pediatrijas stetoskops, kas sastāv no divpusējas galviņas diafragmas veidā ar plastmasas membrānu un atvērtu zvānu, savienotājcauruli, binaurālajām caurulēm un uzgaļiem ausīm.

Komplektācija:

- Stetoskopa galviņa (LD-S028) – divpusēja, no viegla metāla ar mazu diafragmu un atvērtu zvānu – 1 gab. Membrānas diametrs (LD-S024) – 34 mm. Galvas zvanam ir gumijas kontaktdzēns. Zvana diametrs – 21 mm. Vienkāršs un ērts pārslēgšanas starp zvaniem un diafragmu mehānisms, pagriežot galviņu ap stienvārstu par 180 grādiem. Stienvārsta izliekums norāda uz galviņas darba pusi. 1. pozīcija iestata darba stāvokli diafragmu, 2. pozīcija iestata darba stāvokli zvānu.
  - Medicīniskā savienotājcaurule (LD-S020), garums 56 cm (piegādei pieejamo cauruļu krāsas: melna, sarkana, zila, zaļa) – 1 gab.
  - Binaurālās caurules (LD-S019) – 1 gab.
  - Uzgaļi ausīm (LD-S066) – 1 kompl.
- Gabarītzīmēri iepakojumā, mm: 100 x 210 x 30.  
Masa bez iepakojuma, g: 95.

LD PROF-III

Stetoskops LD Prof-III – tas ir speciāls neonatāls stetoskops, kas sastāv no divpusējas galviņas diafragmas veidā ar plastmasas membrānu un atvērtu zvānu, savienotājcauruli, binaurālajām caurulēm un uzgaļiem ausīm.

Komplektācija:

- Stetoskopa galviņa (LD-S037) – divpusēja, no viegla metāla ar mazu diafragmu un mazu zvānu – 1 gab. Membrānas diametrs (LD-S040) – 20 mm, zvana diametrs 18 mm. Vienkāršs un ērts pārslēgšanas starp diafragmu un zvānu mehānisms, pagriežot galviņu ap stienvārstu par 180 grādiem. Stienvārsta izliekums norāda uz galviņas darba pusi. 1. pozīcija iestata darba stāvokli diafragmu, 2. pozīcija iestata darba stāvokli zvānu.
- Medicīniskā savienotājcaurule (LD-S020), garums 56 cm (piegādei pieejamo cauruļu krāsas: melna, sarkana, zila, zaļa) – 1 gab.

